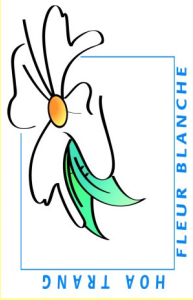


N° 32

Le Bulletin



Le printemps



L'été

2004



L'automne

BONNE

ANNEE

2004



L'hiver



L'ouverture des adhésions...

Si Fleur Blanche s'est constituée, à l'origine, avec des amis qui avaient tous adopté un ou plusieurs enfants dans ce pays qui nous est si cher, le Viêt-Nam, force est de constater que cette « exclusivité » n'est que de forme. Je m'explique : nous comptons parmi nos adhérents certains membres (et quels membres !) qui partagent notre amour du Viêt-Nam mais qui n'ont pas adopté : je peux parler ici de nos amis Nicolas et Thi Nha BEKTAOUI dont la présence régulière au Viêt-Nam nous est si précieuse, sans compter l'animation qu'ils assurent auprès de nos amis de Perpignan.

Je peux aussi citer le Professeur MARTINET (pneumologue au CHU de Nancy Brabois) et son épouse Nadine. Et encore d'autres dont les charmants enfants sont nés ailleurs qu'en France mais pas au Viêt-Nam.

Nos statuts ne posent d'ailleurs guère de contraintes. Ils évoquent (article 2), « l'entretien des liens entre les parents adoptants, les enfants adoptés, le financement et le suivi de la réalisation d'actions éducatives, sociales, culturelles ou médicales aux profits d'enfants vietnamiens, en relation et en accord avec les autorités vietnamiennes, la participation ou l'organisation de toute action ou manifestation de nature à aider aux relations d'amitiés entre la France et le Vietnam ».

Pour faire partie de l'association (article 5), il faut en « faire la demande au bureau qui statue sur les demandes d'admission présentées ».

Il y a (article 6) des « Membres d'honneur » (désignés par le Conseil d'Administration), des « Membres Bienfaiteurs » (composés des personnes physiques ou morales qui contribuent financièrement à la réalisation des buts de l'association) et des « membres actifs » (les adhérents à jour de cotisation).

Maintenant, vous savez que l'adoption individuelle tarde

beaucoup à se remettre en ordre entre la France et le Viêt-Nam. Les nouvelles adhésions de familles ayant adopté un enfant vietnamien n'existent donc quasiment plus (et Destinées n'est pas encore « active »).

Reste le **désir de « faire quelque chose pour ce pays et ses habitants les plus pauvres ».**

Reste de **belles actions et bien sûr la convivialité qui anime nos relations, nos rencontres, nos animations et nos fêtes.**

Vous voyez où je veux en venir...

Au gré des aléas de l'existence (mutations, accidents de la vie, découragement tout simplement, ...) certains prennent un congé que nous espérons « sabbatique » (donc seulement momentané) vis-à-vis de Fleur Blanche, de sorte que le renouvellement des membres est nécessaire et souhaitable : « beaucoup de bras font plus qu'un esprit seul »...

Et il y a aussi les relations, les connaissances. Toute une grande richesse qu'il serait sans doute dommage de ne pas accueillir.

C'est pourquoi, autant j'aimerais bien sûr **que des familles ayant adopté au Viêt-Nam nous rejoignent, autant l'arrivée de « sang neuf » venu d'autres horizons ou motivations me semble indispensable à la poursuite de notre action.** Bien sûr, j'espère avant tout que les familles actuellement adhérentes se reconnaissent bien dans ce que nous faisons et que personne n'est découragé d'adhérer.

Une seule chose sera exigée de tous : le respect des statuts.

Une seule chose sera ardemment souhaitée et favorisée : la poursuite de la bonne ambiance qui règne dans notre belle association.

N'hésitez pas à me faire part de vos commentaires sur ce sujet. Ils seront les bienvenus.

Des économies pour la bonne cause

Le Conseil d'Administration a décidé d'envoyer désormais ses comptes rendus par messagerie électronique plutôt que par voie postale à ceux qui en ont une (de la même façon que pour Info-express Fleur Blanche, ceux qui sont « en ligne » doivent s'en souvenir).

Pour ceux qui n'ont pas d'adresse électronique, rien ne changera, bien entendu.

Cette mesure permettra de générer environ 203 € d'économie (5 compte rendus envoyés dans l'année à 70 familles adhérentes qui ont communiqué une adresse E-mail x 0,58 € l'envoi), sans compter les enveloppes, le papier et le temps passé...

Le Conseil d'Administration est convaincu que chacune et chacun appréciera ces mesures de saine économie qui devrait permettre de financer, si tout se passe bien, les frais d'opération qui rendront la vue ou le sourire à trois ou quatre enfants de plus chaque année ou encore à investir dans une nouvelle action... Je crois que ça vaut le coup !

Sylvain AJAS

Nb : le Bulletin restera quant à lui sous forme papier.

Dimanche 23 novembre 2003

Le soleil était dans le cœur en Roussillon

Comme les années précédentes, la fête annuelle de Fleur Blanche en Roussillon s'est déroulée à la salle des fêtes de MONTAURIOL, charmant petit village des Pyrénées orientales. Cette année, le soleil nous a boudé, mais malgré la pluie, l'ambiance était au beau fixe grâce à la convivialité et l'enthousiasme des 76 adultes et 26 enfants réunis pour l'occasion autour d'un succulent repas vietnamien précédé d'un apéritif très varié.

Une fois les convives installés, notre inusable Nicolas BEKTHAOUI a rappelé dans une brève allocution, les raisons et les buts d'une telle journée, notamment le fait que les familles et surtout les enfants puissent se revoir périodiquement. Il a été applaudi par l'ensemble des participants parmi lesquels on remarquait de nouveaux visages que l'on retrouvera sûrement l'année prochaine.



La traditionnelle tombola, dotée cette année de plus de 100 lots, dont certains très beaux, a permis de dégager un bénéfice d'environ 600 euros. Nous espérons faire mieux la prochaine fois...

L'après-midi s'est achevé par un bal musette durant lequel les anciens ont démontré aux plus jeunes qu'ils avaient toujours bon pied bon œil.

Merci à tous les participants, aux bénévoles organisateurs, à M. le maire de MONTAURIOL pour le prêt gracieux de la salle et au restaurateur vietnamien pour la préparation de la centaine de repas fort apprécié de tous.





Sylvain
AJAS

Dimanche 1^{er} juin 2003

Une super journée pêche pour conjuguer détente et action humanitaire

L fallait voir les allures de certains « vieux loups de mer » quand tous les participants se sont retrouvés le dimanche 1^{er} juin 2003 à l'étang de LACROIX-SUR-MEUSE.

On évoquait ici les dernières vacances en Ardèche « dans cette petite rivière où se donnent rendez-vous les amateurs de pêche à la mouche. Au fait, tu as vu la déchirure que je me suis faite au gilet ? » ou encore cette « pêche en mer par gros temps à Bayonne où j'ai failli passer par-dessus le bastingage »...

Mais ici, point de grands espaces de l'Orégon « à la Robert Redford » (dans son film « Et au milieu coule une rivière »), point de mer déchaînée (façon « Ouragan sur le Caïne »). « Juste » la dernière - très - bonne idée en date de notre ami Hervé (LEBEGUE) qui avait été de parier sur la météo pour proposer à ceux qui voulaient - et pouvaient - de venir s'aérer au cours d'une super journée pêche.

Les esprits chagrins évoqueront



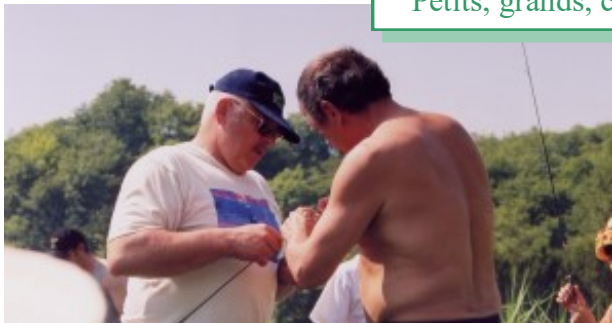
peut-être le côté un peu artificiel de cette pêche (qui n'a de toute façon pas été miraculeuse pour tout le monde) où 50 kilos de poissons étaient tout spécialement lâchés dans « notre » étang pour nous « appâter ». Car, vu le succès tout relatif de certains, ce sont plutôt les truites qui se sont amusées...

Sauf celles qui sont passées à proximité de quelques terreurs des bassins qui sont arrivés premiers du concours (car concours il y avait : Cf. les résultats en encadré).

Qui s'est amusé le plus ?



Petits, grands, concentrés, très concentrés.





La reine de l'arrosage



A votre avis, qu'ont mangé les pêcheurs à midi ?

A part ces vrais « pros » qui en ont laissé plus d'un assez rêveur, petits et grands, expérimentés ou vrais novices tenant une canne pour la première fois de leur vie, dames et messieurs, fillettes et garçonnets, toutes et tous ont vraiment passé une bonne journée.

Quand la fatigue envahissait ou que le soleil devenait trop insupportable, le marabout et les tentes en dur apportaient ce qu'il fallait de relative pénombre pour se refaire une forme.

Mais le spectacle n'était pas qu'autour du barbecue ou de

l'étang : une super bataille d'eau a permis d'en venger certaines, pas les plus âgées d'ailleurs, déçues de ne pas avoir attrapé de poisson ou qui avaient simplement trop chaud !

Même si ce ne fut pas une pêche miraculeuse pour tout le monde, Fleur Blanche a tout de même dégagé un bénéfice net de 923 €. Pas mal du tout pour un coup d'essai.

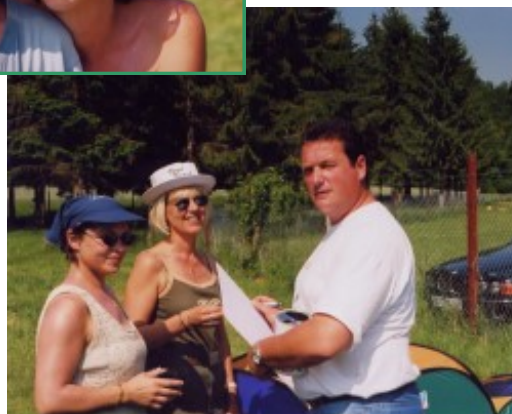
Mes fils me demandaient en repartant, très fiers de « leurs » 12 truites, si « l'an prochain, il y aurait une autre journée pêche... ». Kim Hoa, trempée jusqu'aux os, comme Flavie avec qui elle faisait équipe « contre les garçons », était plutôt d'accord « pourvu qu'il y ait encore de l'eau et du soleil ».

On demandera à Hervé...

En tous cas, merci à lui, à Cathy et à tous ceux qui les ont aidé à organiser cette super journée.

Résultats du concours et chiffres de la journée

- ▶ 1^{er} des adultes : équipe CHALTE
- ▶ 1^{er} des enfants : Kim Hoa AJAS
- ▶ 50 kg de poissons mis à l'eau
- ▶ Température ambiante : 30 à 35 ° à l'ombre
- ▶ Température de l'eau : très bonne ... pour se rafraîchir...
- ▶ Bataille d'eau gagnée par les filles.



Des participantes et l'Organisateur

Fleur Blanche sous le choc de ce qui nous est arrivé



Sylvain
AJAS

C'est assez surprenant, comme l'est cet élan de générosité qui baigne un peu tout et tout le monde au Bazard International de Luxembourg : les visiteurs sont là pour consommer « humanitaire ». Ici, au Bazard, tout se paye mais tous les bénéficiaires sont versés dans une caisse commune puis répartis à des projets qui ont retenu l'attention du Conseil d'Administration du Bazard International de Luxembourg.

Alors, on consomme avec plaisir, d'autant plus que l'artisanat de tous les pays représentés est de grande qualité, de même que les spécialités culinaires et « à boire » proposées. Pour moi, cela a été un irish coffee et des baklavas. Délicieux !

Certains vont se dire : « où veut-il en

venir ? »...

Et bien, je veux juste faire ressortir la très agréable impression qui a été la mienne lors de cette après-midi du samedi 30 novembre où j'avais déserté les équipiers de Fleur Blanche qui, pendant ce temps, œuvraient au chargement de notre 7^{ème} conteneur. C'est ainsi qu'entre deux verres du délicieux thé à la menthe préparé par la sympathique équipe des Enfants de Tizi qui nous parrainait et qui nous accueillait sur son stand, nous avons découvert cette surprenante fête de la générosité : beaucoup de monde mais de l'espace et la réconfortante impression que l'on peut tout goûter, que l'on peut tout regarder sans avoir un vendeur trop pressant qui vous harcèle.

Au fait ! ...

Mais j'avais sans doute un a priori, très favorable, car figurez-vous que, je n'en reviens pas encore, c'est **Fleur Blanche** qui a remporté **LE 1^{ER} PRIX**. Oui, vous avez bien lu ! Le premier prix !

Et je vous rappelle l'article de présentation du Bazard dans le précédent bulletin où Raymond SPERONI évoquait un 1^{er} prix de tout de même 25.000 € !

En fait, Fleur Blanche, qui avait présenté un dossier pour l'opération « Rendre le sourire à un enfant » est arrivée ex-æquo avec une association américaine (parrainée par l'actrice Goldie HAWN) qui finance le même type d'opérations mais dans une vingtaine de pays en voie de développement. Des gens très sympas que les membres de cette association qui essayaient de nous « caler » avec du pop corn et des brownies.

Alors voilà : **Fleur Blanche** devrait, normalement, **bénéficier d'environ 12.500 €** pour les opérations maxillo-faciales que nous finançons, via notre partenaire l'Association pour le Patronage des Malades Déshérités d'Ho Chi Minh Ville.

Avec 12.500 €, ce sont **250 enfants** qui **vont pouvoir retrouver le sourire**.

C'est **ENORME**. Une somme pareille, d'un coup. Tout cela parce que notre ami Abhi SCHUMACHER a été touché par nos actions. Parce que nous avons « monté » un dossier qui « tenait la route ». Parce que nous avons eu aussi une certaine chance...

Je vous assure, j'ai passé pas mal de temps devant les affiches qui présentaient les deux 1^{ers} ex-æquo. Du temps à relire les 2 mots Fleur Blanche. Tout simplement émerveillé et heureux.

Dans quelques semaines, nous ferons le déplacement à Luxembourg pour y chercher notre prix...

A suivre donc...



Samedi 29-11-2003 : Abhi SCHUMACHER, le responsable du stand Maroc « Les Enfants de Tizi », explique à Sylvain AJAS comment tout se passe au Bazar International.

Dimanche 30-11-2003 : (de ga. à dr.) Une bénévole des « Enfants de Tizi » et sa fille, Laurent BESNIER (HT-FB), Abhi SCHUMACHER le responsable du stand Maroc, Christine SIMON (HT-FB) et bénévole des « Enfants de Tizi » et ses enfants Océane et Arthur ainsi que Raymond SPERONI ... tous excellents vendeurs d'artisanat marocain ... :o))



Ali Baba du Viêt-Nam ou Alice aux pays des merveilles ?



« Maryline et Christine se lancent dans la vente d'artisanat vietnamien et projettent de vous proposer leurs merveilles très bientôt... ».

reviens juste du Bazard International de Luxembourg où j'ai pu comparer notre « superbe » (je le répète et je le pense sincèrement) « camelote » (simple jargon commercial parce que ce n'est pas, justement, de la « camelote ») avec les stands du Bazard : quand les adhérents de Fleur Blanche auront-ils la chance d'acquérir l'un ou l'autre de ces articles ? ...

Et aussi : les adhérents de Fleur Blanche auront-ils droit à une petite réduction ? ...

S'il vous plaît, répondez-nous vite...

Je ne sais pas si l'un ou l'autre de ces contes est décliné dans l'imaginaire vietnamien, mais c'est l'évocation de ces légendes qui reflète le mieux l'impression qui m'a étreint lorsque, avec les autres membres du Conseil d'Administration, nous avons été conviés à visiter le stock d'articles d'artisanat vietnamien acquis par les responsables du projet « artisanat vietnamien » que je baptiserais volontiers

le marché **CHỢ HỘI HOA TRẮNG** de Fleur Blanche.

Comme Noël approchait, je me voyais déjà remplir la hotte du Père Noël, mais il paraît que ce sera pour plus tard.

Il y en a, en effet, **pour tous les goûts et à tous les prix** : superbes laques aux formes très originales, bijoux pas si « fantaisie » que cela, sacs pour dames adorables (les sacs...), articles de vaisselle propres à reléguer le vieux service « on ne sait plus où... ». Et pas des « ramasse poussières », faites-moi confiance.

Une question me hante, moi qui

D'ailleurs, je soupçonne une manœuvre « marketing » de Maryline SPERONI et Christine SIMON qui savent y faire, croyez-moi.

En attendant, merci beaucoup à elles et à ceux qui les aident à mettre en œuvre cette idée géniale.

Sylvain AJAS



NDLR : Après les trois premières ventes qui ont eu lieu fin 2003, les deux « VRP de l'humanitaire » ont largement gagné leur pari. Les recettes engrangées couvrent non seulement tout le budget de départ mais dégagent aussi un confortable bénéfice. Cerise sur le gâteau : les contacts noués au gré des expo ventes, commencent eux aussi à produire leur effets... en terme de matériel médical collecté. Chiffres, anecdotes et perspectives seront donnés lors de l'AG du 28 février 2004 à Marieulles.



Raymond
SPERONI

Conteneur 2003.....

Co mme vous vous en doutez, le chargement et l'expédition de notre 7^{ème} conteneur (!) se sont déroulés sans encombre samedi 29 novembre 2003.

Nous avons une fois de plus battu un record : la vingtaine de personnes arrivées entre 7 h 30 et 9 h a mis les bouchées doubles et fait en sorte que tout le matériel préparé, plus celui collecté après notre 3^{ème} journée de tri -matériel qu'il a donc fallu emballer le jour même de l'expédition- , se trouve chargé dans le conteneur pour 13 h 30.

Oui !!!Nous avons fermé les portes du conteneur à 13 h 30 !

Ce qui nous a permis de prendre ensuite plus de temps pour la pose déjeuner et ainsi mieux apprécier l'excellent pho préparé par notre amie étudiante stagiaire à Nancy, je veux parler d'Huyen, bien-sûr.

Je me suis livré à un petit calcul : 7 conteneurs high cube de 77 m³ chacun, cela fait au total..... 540 m³ de matériel médical expédié par nos soins au Viêt-Nam depuis 1998 !!!

C'est tout bonnement magnifique, particulièrement pour une petite assoc comme la nôtre.

Seule petite ombre au tableau du conteneur 2003 : la température extérieure. Il ne faisait que 4° C samedi lors du chargement... Depuis 2001, nous avons opté pour ces expéditions en fin d'année, histoire de mieux coller au calendrier de début de stage des étudiants de l'IUP de Nancy qui s'en vont au Viêt-Nam aux environs du 15 février. Mais de l'avis de tous les fidèles des opérations conteneur, il nous faut revenir dans le futur à des expéditions en juin, les conditions météo étant plus clémentes et les journées bien plus longues. C'est ce que nous ferons à compter de 2004.

Rendez-vous est donc d'ores et déjà pris.

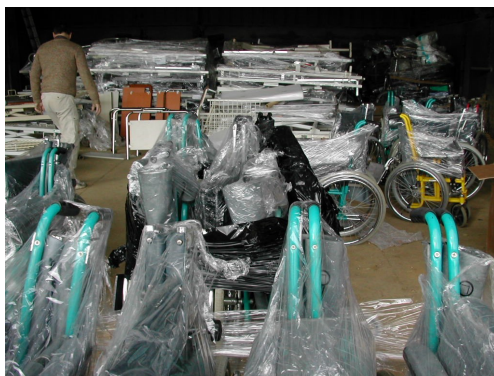
Une fois de plus, un grand merci à tous ceux qui ont participé de près et de loin à l'opération conteneur 2003.



Le Président, fin connaisseur, se mouille pour tester les fauteuils...



record battu !



Quelques morceaux choisis de la préparation du conteneur 2003 captés par un internaute vigilant du Conseil d'Administration dont nous ne pouvons révéler le nom.

***NDLR** : ces quelques lignes témoignent, s'il en était besoin, de l'ambiance de préparation qui règne parmi les instances en charge de la conduite des « opérations ».*

Il ne manque d'ailleurs que les indicatifs pour que l'on ait l'impression de se retrouver au cœur d'une opération commando. Jugez-en...

« Salut à tous... Je n'ai toujours pas de nouvelle de la MAD (Ndlr : mise à disposition) du conteneur. Je lui renvoie un mail ce soir et je l'appelle demain... Christian, voila le N° de fax de ATHUS (...), mais tant que l'on n'a pas de n° de référence, cela ne sert à rien... Si je l'ai demain, je te bigophone, avec l'oreillette bien sûr... Nous avons un boulot de fou... ça n'arrête pas... Je ne sais pas si samedi j'arriverai à me libérer, on verra. A+. Hervé »

« Bonjour à tous...Le conteneur sera en place (ATHUS) vendredi 28 novembre...j'ai eu Bernard LAPALUS lundi au bigophone... Il m'a fait monter les plombs en express...donc tout est paré... Raymond, tu as dû recevoir ce qu'ils appellent la MAD ?... Renvoies-la à Christian car il en aura besoin pour retirer la « bête ». Si tu peux également me la balancer, mais pas en pièces jointes car 3 jours avant il faut leur faxer pour perdre moins de temps lors du chargement du conteneur et surtout ne pas se battre avec les autres « truckers » toujours très pressés dans les manœuvres. Voila les ders, à bientôt. Hervé »



Ont participé au 1^{er} tri du 4 octobre 2003 :

Sylvain AJAS, Gérard LANG, Jean Lou KIPPER, Guillaume NAJEAN, Patrick PEYROT, Hervé LEBEGUE, François PARISSÉ, Raymond SPERONI, Patrice VIEL, Maryse et Patrick SAMSON.

Ont participé au 2^{ème} tri du 25 octobre 2003 :

Mélanie et Sylvain AJAS, Anh Line et Laurent BESNIER, Yvon BRIDARD, Franck COYO, Joël DAOUK, Félix QUENAIS, Pierre GENELOT, Jean Lou KIPPER, Guillaume NAJEAN, Maryse et Patrick SAMSON, Patrice VIEL.

Ont participé au 3^{ème} tri du 8 novembre 2003 :

Georges BASSAN, Christian MARTIGNON, Pierre GENELOT, Raymond SPERONI, Jean Lou KIPPER, Francis LESCANNE, Patrick GERVASONI, Maryse et Patrick SAMSON, Muriel RENEUX.

Ont participé au chargement du 29 novembre 2003 :

Raymond SPERONI, Guillaume NAJEAN, Jean Lou KIPPER, Michel DROUY, Patrick GERVASONI, Maryse et Patrick SAMSON, Pierre GENELOT, Christian MARTIGNON, Hervé LEBEGUE, Yvon BRIDARD, François PARISSÉ, Patrice et Etienne VIEL, Pascal FISHER, François MOREAU, Claire-Marie THOUVENOT, Georges BASSAN, Christian REMY, Mathias ROSSIGNOL, Jean-François MORHAIN, Huyen, Muriel RENEUX, Franck COYO, Joël DAOUK.





IUP de Génie Bio Médical de la faculté de Médecine de Nancy et Fleur Blanche : une coopération fructueuse qui continue...

Sylvain
AJAS



Lorsque Patrice VIEL et Sylvain AJAS rencontraient, en cette fin mai 2002, le Professeur Jean François STOLTZ, directeur de l'IUP de Génie Bio Médical de la Faculté de Médecine de Nancy, à l'issue du stage qui terminait la première coopération entre l'IUP et FB, personne ne se doutait que notre coopération allait se révéler aussi fructueuse.

L'opération Bouton d'Or (nommée ainsi par la première « promotion » d'étudiants), ne se terminait que sur une « demi-réussite » puisque 2 des 4 étudiants partis au Viêt-Nam avec notre appui pour mettre en œuvre les générateurs d'hémodialyse que nous avions adressés à l'hôpital Bach Mai étaient revenus à « mi-parcours ».

Nous sommes rapidement tombés d'accord avec le Professeur STOLTZ et Walter BLONDEL (Maître de conférences et tuteur des étudiants) pour décider d'être plus sélectifs vis-à-vis des étudiants porteurs des projets à venir afin que ceux-ci ne se découragent pas en cas de difficultés sur place : ce qui est évidemment arrivé (chacune et chacun de ceux qui connaissent le Viêt-Nam s'en doutent...).

Il fallait des jeunes gens, garçons ou

filles, débrouillards, bricoleurs, capables de remise en cause et acceptant aussi bien de remplacer une prise électrique que d'intervenir sur une carte électronique. Brefs des « oiseaux rares » qui savent « mettre les mains dans le cambouis », pianoter sur Internet depuis un cybercafé d'Hanoï pour demander une aide aux connaissances en France ou assister à une inauguration avec des responsables locaux.

Pour le Professeur STOLTZ, « la vraie performance est celle qui montre comment les étudiants ont pu accomplir leur mission même, et surtout, quand tout tournait mal. Savoir se procurer sur place, même en faisant venir de l'autre bout du monde, dans un temps défini forcément court, « la » pièce manquante, la bonne (!), peut relever de l'exploit pur et simple. Nous n'attendons pas des étudiants qu'ils aient toutes les compétences que seule l'expérience peut apporter, mais nous voulons détecter et se faire révéler chez eux les traits de caractère qui font que l'on pourra dire d'eux dans quelques années : « Faites appel à X, car c'est un bon. »

Les membres du CA de Fleur Blanche gardent en mémoire la formidable expérience vécue avec l'Association Mékong 1997 (ICN : Institut Commercial de Nancy) super « drivée » par sa présidente Catherine LE CARRANTA avec qui nous abordions notre coopération avec l'Université (ndlr : si Catherine nous lit ou si quelqu'un la connaît, qu'elle sache que les membres de Fleur Blanche aimeraient savoir ce qu'elle est devenue).

Coup de chance, nous avons retrouvé, avec Anthony VOIRIN et Yannick ETTWILLER, les 2 « galoupiots » (*) de Bouton d'or 2003, cet enthousiasme, cette foi et ce sérieux qui nous avaient tant séduits chez Mékong 97 et qui sont le gage d'une coopération enrichissante pour tous.

La route est toute tracée pour Franck COYO, Joël DAOUK et Xavier-Félix QUENAI... .

Le défi n'est pas mince, mais nous leur faisons confiance. En tous cas, bonne chance à Bouton d'or 2004.

(*) « galoupiots » : surnom affectueux donné à Anthony et Yannick par Jean Yves BARRAUD / CHU de Nancy Brabois



Un partenariat confiant et réussi entre l'IUP de Génie Bio Médical et Hoa Trang - Fleur Blanche..
Ci-contre, fin mai 2002, le Pr STOLTZ (au centre) et Fleur Blanche représentée par Patrice VIEL (à gauche) et Sylvain AJAS (à droite).

Bouton d'or 2004 s'ouvre à la « pneumologie »

Notre ami le Professeur Yves MARTINET, Chef du service de Pneumologie du CHU de NANCY BRABOIS s'est fait l'intermédiaire entre l'association Lorraine ARAIRLOR, représentée par son Directeur Médical, le Docteur Laurent BEHR, un ingénieur de l'INSERM, Claude DUVIVIER,

l'IUP de Génie Bio Médical, Walter BLONDEL et Fleur Blanche pour que l'un des étudiants de Bouton d'Or 2004 puisse mettre en œuvre les matériels généreusement confiés par ARAIRLOR au profit du service de pneumologie de l'Hôpital Bach Mai de Hanoi. Les 2 autres étudiants seront affectés, eux, à la mise en œuvre des machines expédiées au Service de Dialyse de Bach Mai,

mettant ainsi en œuvre un des aspects de la convention passée entre l'Université Henri POINCARÉ NANCY 2 (Faculté de Médecine de Nancy) et la Faculté de Médecine de HANOÏ.

Claude DUVIVIER, créateur d'un certain nombre des machines sophistiquées envoyées au Viêt-Nam s'est généreusement proposé pour apporter ses précieux conseils aux étudiants et pour évaluer ce qui pourrait être développé au profit du service de pneumologie de l'Hôpital Bach Mai.

Un grand merci à eux tous...



Félix QUENAI (A),
 Franck COYO (B)
 et Joël DAOUK (C),
 promo IUP 2003-2004,
 se sont vite retrouvés
 dans le bain .



Sylvain
 AJAS

LA PLAQUETTE DE FLEUR BLANCHE : Raymond et Sylvain en rêvaient, Eric l'a réalisée...

Il y a peu, de façon impromptue, Eric NEUBAUER, notre ami Hoatranquien infographiste de métier, nous proposait un projet de plaquette inspiré du press-book Fleur Blanche. Je dois dire que nous avons été saisi.

Je ne sais si, comme moi, vous êtes toujours agréablement surpris par les cartes de vœux que nous compose Eric avec tant de talent, mais là, Eric a fait très, très fort. Du travail de vrai « pro ». Une de ses plus belles réussites, à mon sens (souvenez-vous du logo de Fleur Blanche, c'était lui aussi...).

Bien entendu, comme Eric s'était inspiré du press-book qui fait tout de même quelques 22 pages, il a fallu retoucher un peu le texte mais l'idée de présentation, très « flashante », en A3 recto-verso, a vraiment de l'allure.

Sur le coup, j'ai failli demander à Raymond combien cela allait nous coûter...

Mais non. C'est du gratuit. Tout : les lettres, les couleurs, les idées de présentation originales, la typographie. Tout. C'est-y pas super beau ?

Suggestion...

Alors me vient une idée... Parce que vous vous doutez bien que nous n'avons pas réalisé une plaquette pour seulement « faire joli » et parader dans les salons... Cette plaquette va servir à nous faire connaître encore plus largement tout en informant sur le « comment nous aider »...

Je m'explique : imaginons que nous dressions un stand de vente d'artisanat vietnamien dans une rencontre caritative ou dans une autre manifestation du même genre (juste à titre d'exemple...), nous disposerons à l'appui et à côté de notre logo qui attire déjà bien le regard d'une belle plaquette qui pourra être déclinée en affiche et laissée aux personnes intéressées.

Et cette plaquette n'est pas du genre des tracts où il est écrit : « ne pas jeter sur la place publique ».

Imaginez maintenant que vous proposiez à votre dentiste (médecin, cabinet médical, kinésithérapeute, ophtalmologue, ORL...) de disposer notre belle plaquette au mur (un exemplaire pour le recto et un pour le verso), ce serait, s'il accepte, une façon comme une autre de faire connaître nos actions et de solliciter les dons.

C'est ce que vient de me proposer mon orthoptiste qui était demandeuse.

Tout le monde peut le faire quelque soit son lieu d'habitation.

Cela « marchera » plus ou moins. D'accord. Mais si on n'essaye pas, il est évident qu'on ne décrochera aucune aide.



Après le logo de Fleur Blanche et tant de compositions réussies, la toute nouvelle plaquette (page 13) est vraiment l'œuvre d'un artiste que nous avons la chance de compter parmi nos adhérents.

Pour ne pas gâcher et nous adapter aux besoins réels, nous vous proposons si vous pouvez, si vous souhaitez relayer la diffusion de la plaquette, de vous en adresser un certain nombre (à utiliser donc avec parcimonie) en plus de celle que vous trouverez dans le présent numéro du bulletin. Pour cela, contactez Muriel RENEUX (06 82 49 84 12 ou par E-mail muriel.reneaux@meurthe-et-moselle.pref.gouv.fr ou reneauxmuriel@hotmail.com) qui fera le nécessaire.

réponses à des QUESTIONS pas si anodines

A quel sert l'adhésion ?
A payer les coûts propres au fonctionnement de l'association : papeterie, affranchissement, quelques frais de déplacement (réduits au strict minimum).
Quand on donne, on ne sait jamais où va l'argent ?
Nos comptes sont transparents et chaque adhérent peut les consulter auprès du trésorier.
Notre fête familiale est autofinancée, ainsi que toutes les activités ludiques que nous organisons.
Chaque Euro donné est un Euro consacré entièrement à l'action humanitaire décrite dans cette plaquette et ne rentre en aucun cas dans le budget de fonctionnement.
Vous faites-vous payer le temps que vous passez à développer votre action ?
Aucun des membres du Conseil d'Administration, ni aucun adhérent n'est rémunéré, même si tous passent régulièrement un temps très important à « travailler » pour l'association. Ils donnent bénévolement un de leurs biens les plus précieux : LEUR TEMPS.
Comment financez-vous vos actions ?
Par des dons, des sollicitations de subventions, mais aussi par le bénéfice de manifestations culturelles, sportives ou divertissantes que nous organisons régulièrement.

en savoir plus ?

COMMENT nous joindre ?

en consultant notre site Internet ; vous avez la possibilité de nous y laisser un message auquel nous nous ferons un plaisir de répondre.

www.fleur-blanche.org

HOA TRANG - FLEUR BLANCHE
6, allée Jean Martin - 54130 SAINT-MAX
TÉL. (33) 3 83 20 72 29 ou 3 83 34 56 45
FAX. (33) 3 83 34 53 00

association loi 1901

beaucoup de bras FONT PLUS qu'un esprit seul



Nous sommes avant tout un réseau de sollicitaires de quelques 130 familles dont beaucoup ont adopté un ou plusieurs enfants au Viêt Nam, ainsi que de nombreux sympathisants à la cause humanitaire vietnamienne.

Pour beaucoup d'entre nous, le Viêt Nam nous a fait confiance en nous confiant un enfant et nous a apporté beaucoup de bonheur. Il a tout simplement éradié les autres. Il nous a donc semblé naturel d'agir pour ce beau pays et ses habitants qui sont si attachés.

Nous intervenons au Viêt Nam sous formes d'actions humanitaires médicales :
- envoi de matériel médical
- financement d'opérations chirurgicales en faveur d'enfants pauvres
- accompagnement direct de chirurgiens, ingénieurs et techniciens français spécialisés dans le « bio-médical ».

Au fil des années, Hoa Trang - Fleur Blanche a réussi à créer un solide réseau de sollicitaires dans le monde médical dans de nombreuses régions.

Les membres sont en contact permanent avec des médecins, des responsables de cliniques ou d'hôpitaux en France et œuvrent pour rassembler du matériel médical correspondant aux besoins que nous recensons régulièrement sur place grâce à notre bonne connaissance du pays et d'une médecine vietnamienne.

Peut-être êtes-vous de ceux qui pouvez nous aider et n'hésitez-vous pas à nous en faire part...

Fleur Blanche est aussi une "APPO" (Association de Parents par Pays d'origine ; d'origine de leurs enfants) qui se mobilise chaque fois qu'il est nécessaire afin d'accompagner ou de défendre le principe de l'adoption.

A côté de cela, les familles aiment à se retrouver régulièrement, pour que leurs petits frémissements se retrouvent et grandissent ensemble et sachent bien qu'ils ne sont pas tout seuls à avoir des yeux « pointus ».

ce que nous entendons par humanitaire

A Fleur Blanche :

- 1 Euro versé est 1 Euro utilisé en totalité pour l'action humanitaire
- c'est 100 % de bénévolat
- Mais aussi :
- des frais de fonctionnement réduits en minimum et supportés en très grande partie par les cotisations des membres,
- une gestion rigoureuse (gestion certifiée par un contrôleur aux comptes).

nos COMPÉTENCES

Une capacité de collecte reconnue. Des moyens de stockage importants grâce à certains de nos adhérents (proxiM3 autoroute A31 Nancy-Metz). Emballage et expédition : une compétence qui n'est plus à prouver.

Un contrôle régulier sur place pour vérifier la bonne utilisation du matériel envoyé (voyages de techniciens et/ou de responsables de l'association). Une connaissance du pays et des besoins pour agir efficacement (voyages réguliers sur place). Contacts permanents sur place : correspondants permanents français et vietnamiens.

Notre dynamisme, un réseau de relations et d'amitiés : 135 familles-membres dont 90% d'entre elles ont adopté un ou plusieurs enfants vietnamiens. Une grande réactivité opérationnelle : vous pourrez en juger au travers des actions réalisées sur notre site Internet (www.fleur-blanche.org). La liste de nos activités et réalisations passées en sont aussi le reflet. De nombreux sympathisants à la cause humanitaire vietnamienne, particuliers ou entreprises.

Ce que nous construisons ensemble, aucun de nous, individuellement, ne pourrait le faire.



nos A TOUS

nos PROJETS

nos actions MÉDICALES

Conventions d'opérations d'enfants signées, et leurs résultats : 666 enfants opérés de fente palatine à fin décembre 2002. Cette opération consiste à grandir en charge la fermeture de la part des familles pauvres pour des opérations auxiliaires-faciales de leurs enfants souffrant de bec de lièvre ou de fente de la voûte palatine.

Fleur Blanche accompagne aussi le programme vietnamien qui vise à opérer les enfants souffrant de cataracte en leur implantant un cristallin artificiel. Des déformations des pupilles ou les strabismes sont aussi pris en charge (80 USD par enfant).



comment nous AIDER ?

Les besoins du Viêt Nam sont énormes et nous sommes donc en permanence à la recherche de bonnes volontés prêtes à nous aider dans la collecte de matériels médicaux, leur transport, ou encore dans la fourniture de matériel d'emballage, l'impression, le transport de personnes nous intéressant aussi.

Cette liste n'est pas exhaustive... Si vous connaissez une personne, qui connaît un médecin, qui a du matériel à donner... un moyen de récupérer du matériel médical en état de fonctionnement... vous pouvez nous aider ! En parlant de votre association, qui est prête à récupérer le matériel médical déclassé dont personne ne sait quoi faire... en France ou moins.

On peut aussi nous aider en nous prêtant ponctuellement une salle, pour une manifestation par exemple.

Les dons que les personnes physiques nous font sont déductibles des impôts. Nous acceptons aussi les aides financières d'entreprise.

Et vous ? Vous avez peut-être des suggestions à nous faire...

gros plan sur nos ACTIONS

A titre d'exemple : avec 3000 euros nous pourrions acheter deux ou trois lits médicaux, voire un respirateur artificiel, ou bien encore six ou sept pouce-seringues. Avec cette même somme (et un roussin (les manches), nous finançons l'expédition -soit compris- d'un conteneur de 77 m³ vers le Viêt Nam.

Une spécialité Hoa Trang Fleur Blanche : nous avons équipé en générateurs d'hémodyalyse deux salles de 24 lits au service de l'hôpital Bach Mai à HANOI. Ce service nécessite une permanence (7 jours sur 7, et toute l'année) des patients souffrant d'insuffisance rénale sévère. Les besoins sont énormes.





Denis
DELAVAL

Là où le dragon descend dans la mer...

Tout le monde sans exception connaît la baie d'Along, un des paysages les plus célèbres de la planète, considérée par beaucoup comme la 8^{ème} merveille du monde, deux fois reconnue par l'UNESCO comme héritage mondial grâce à ses valeurs hors classe du paysage, de la géologie et de la géomorphologie, inscrite au patrimoine mondial depuis le 14 décembre 1994. Along, image symbole du Viêt-Nam, tour Eiffel du colonisateur, grandement popularisée en France par le film «*Indochine*». Juste une parenthèse pour la petite histoire, lors du tournage du film «*Indochine*», Catherine DENEUVE fréquentait la pâtisserie dite «*Française*» à Hanoi, au 252 Hang Bong, et y dégustait les yaourts fabriqués maison. Ayant l'habitude de manger les yaourts avec du miel, Catherine DENEUVE étonna les propriétaires de la pâtisserie française qui, depuis, proposent à leurs clients le yaourt nature ou le yaourt «*Catherine DENEUVE*» et je peux vous affirmer qu'ils sont bons pour en avoir goûté presque tous les jours pendant mon séjour à Hanoi. Je tiens cette anecdote de «*Michèle*», la propriétaire de la dite pâtisserie et depuis mon séjour là-bas, je continue à manger mes yaourts à la façon *Deneuve*.

Pour en revenir à la baie d'Along, presque tout le monde sait, enfin je l'espère, qu'elle est située à l'ouest du

golfe de Bac Bô (ancien golfe du Tonkin pour ceux qui connaissent). Presque tout le monde sait aussi que la baie d'Along, *Vinh Ha Long* dans la langue locale, signifie **le lieu où le dragon descend dans la mer...** !

Les liens historiques qui unissent la France et le Viêt-Nam ne sont plus à démontrer. Par contre, saviez-vous qu'il existe un lien géologique entre la baie d'Along et l'ex-Yougoslavie ? «*Toc... toc... toc... !*» diront certains en se frappant le bord du front avec leur index légèrement fléchi ! Quel est le rapport possible entre ces deux contrées ? Tout simplement le relief karstique qui donne toute sa splendeur à la baie d'Along et qui se caractérise par ces innombrables rochers surgissant des eaux peu profondes...

L'adjectif «*karstique*», né en 1931, désigne tout ce qui a rapport au karst, belle définition qui aurait fait plaisir à Monsieur le Seigneur de la Palice. A l'origine, le Karst, c'est une région naturelle de l'ex-Yougoslavie, formée de plateaux calcaires dont le relief est fortement modelé par l'érosion due aux eaux souterraines. Le Karst s'étend principalement en Istrie et en Slovénie mais on le retrouve jusqu'en Croatie, Bosnie-Herzégovine et même au Monténégro... Puis le karst est devenu un nom commun pour désigner des formations analogues...

La baie d'Along étant mondialement connue, il aurait peut-être été plus approprié au lieu de parler du relief karstique de celle-ci de parler du relief alongique du Karst... mais ce n'est pas ce scribouillard, qui fait cracher l'encre de sa plume pour noircir de mots les lignes que vous lisez, qui va inverser le dictionnaire... Contentons-nous donc de dire que la baie d'Along est à la fois caractéristique et karstique !!! Et qu'elle s'impose même comme le plus vaste site karstique connu au monde.

Plusieurs légendes sur l'origine de la baie d'Along, toutes aussi mystérieuses et mystiques, planent comme des brumes étranges autour des roches émergeant de cette mer de jade. La première nous enseigne qu'un dragon serait descendu dans la baie pour y domestiquer les courants marins. Les violents mouvements de sa queue entaillèrent profondément la montagne et lorsque le dragon plongea dans la mer, le niveau de l'eau monta brutalement et celle-ci s'engouffra à jamais dans les crevasses, ne laissant apparaître que les sommets les plus élevés.

Selon une autre légende, les nombreux îlots de la baie d'Along seraient les parties émergées de l'arête dorsale d'un dragon qui reposerait au fond de la mer. Une autre encore raconte qu'un dragon venu des montagnes voisines créa cet univers de formes sibyllines et énigmatiques d'un simple battement d'ailes... D'autres, encore, assurent





que les pitons rocheux seraient des perles lancées par un dragon-gardien afin de protéger le golfe des envahisseurs... Quelle autre force aurait pu créer un paysage aussi irréel, aussi surnaturel ?

Parsemées de pitons rocheux et d'anses naturelles, la baie d'Along a été de tous les temps un repère idéal pour la piraterie tant chinoise que vietnamienne. Nombreux sont les bateaux qui ont été pillés et sabordés dans ce coin de paradis terrestre à l'ombre des falaises escarpées nimbées d'une brume mystique et inquiétante... Il aura fallu attendre le début des années 90 et l'arrivée des premiers touristes pour que la police commence à faire le ménage... Malheureusement, l'industrie touristique a trouvé dans cette baie mystérieuse, merveilleuse, poétique, une proie idéale... Les caboteurs des pirates mais aussi les jonques ont, en quelques années, disparu au profit des bateaux à moteur plus rapides qui véhiculent quotidiennement des milliers de touristes qui viennent passer tout juste quelques heures dans cette baie incomparable au monde. Ils ne l'apprécient même pas, ne la parcourent qu'en partie, ne cherchent pas à en percer les mystères qui y rodent, ils y trempent juste leurs yeux blasés de globe-trotter endimanché, font « clic clac » avec leur numérique pour pouvoir se vanter plus tard d'avoir fait la baie d'Along... Ils

passent là comme ils sont passés devant la Joconde au Louvre, sans s'émouvoir, sans sourciller devant une œuvre d'une telle beauté, sans en approfondir la puissance, sans en découvrir les mystères, sans enthousiasme, sans ravissement, sans extase..., pressés et chronométrés par le *tour-opérateur* qui les a pris en charge !!!

D'un point de vue plus scientifique, à l'origine, Along ne devait être qu'un immense plateau calcaire. Puis les eaux du Fleuve Rouge au fil des siècles grignotèrent la côte et taraudèrent le calcaire. D'immenses masses rocheuses se désagrégèrent pour ne laisser debout que les plus dures dont la structure géomorphologique plissée fut modelée par l'érosion éolienne. Puis les coups de butoir des marées les déchiquetèrent, sculptèrent d'étranges figures comme des bas-reliefs et creusèrent cavités, grottes, tunnels pour donner cette curiosité géologique qui nous offre un panorama majestueux, démesuré, fantasmagorique avec son chapelet de 3000 îles, îlots, pains de sucre torturés, récifs, pitons et pics rocheux émergeant de la mer et éparpillés sur quelques 1553 km² de territoire liquide.

A perte de vue, des rochers ventrus, bouffis, joufflus comme des cumulus, jaillissent d'une eau bleu émeraude.

Leur apparence peut dérouter notre imagination, le paysage change sans cesse. La baie d'Along présente toujours des aspects nouveaux et merveilleux qu'il faut découvrir plusieurs fois. Même les couleurs changent avec le temps et l'endroit d'où l'on se place... On a la sensation, le sentiment que tout-à-coup, la muraille de rochers, que l'on a devant soi, se brise comme par un coup de baguette magique et qu'une multitude de voies s'ouvrent puis se referment sitôt qu'on l'a dépassée... L'atmosphère y est étrange, les blocs rocheux limitant la mer d'un bleu verdâtre peuvent prendre les formes et les aspects les plus variés, les plus inattendus et les plus étonnants. Par tous les temps, au soleil, sous la pluie, à midi ou à minuit pour reprendre un air populaire, le site est exceptionnel... C'est à juste titre que les capitaines des vieux navires français de l'époque coloniale, qui croisaient dans les eaux de la baie d'Along, vantaient la beauté étrange, envoûtante, charmante, ensorcelante du site sous son nimbe de brume mystérieuse...

Près de 900 des îles de la baie d'Along ont hérité d'un nom aux évocations mystiques. Il en reste encore plus de 2000 à baptiser. Peut-être demain verrons-nous l'île Hoa Trang ?

Parmi les grottes, en voici quelques-unes aux noms pleins de charme : la **Grotte du Pélican**, la **Grotte des Trois Palais (Tam Cung)**, la **Grotte des Merveilles** que les marins ne dépassent jamais car un monstre croiserait au large, la **Grotte Hang Hanh** longue de deux kilomètres et formant une sorte de rivière souterraine qu'on peut suivre en barque mais attention à la marée haute..., la **Grotte de la Stupéfaction (Sung Sôt)** avec ses salles très larges en enfilade auxquelles on accède par d'étroits couloirs, la **Grotte du Palais Céleste (Thiên Cung)** où stalactites et stalagmites vous raconteront des contes de fées, la **Grotte de la Vierge** qui vous fera connaître l'histoire d'amour d'une jeune fille du village des pêcheurs, la





Grotte de la Tête de Bois (Dân Gô) accessible par une centaine de marches. Grandiose, silencieuse, cette grotte garde encore la trace des exploits de Hung Dao le Grand lors de sa bataille navale contre les Mongols au XIII^{ème} siècle. On y aurait stocké les pieux à pointe de fer qui, plantés dans la rivière Bach Dâng, ont coulé la flotte chinoise en 1288.

Iles et rochers nous emmènent aussi dans l'imaginaire : les îles **Enfants du Dragon** formant une excavation au ras de l'eau donnant accès à un beau lac intérieur appelé **Baignoire des Fées** d'un bleu lumineux. La légende raconte, qu'une nuit, quatre fées ont voulu se baigner et le lac s'est ouvert sous leurs pieds... L'**île des Surprises** dont l'une des cavernes offre une vue splendide sur la baie, le **Rocher à Tête Humaine** émergeant des eaux avec ses yeux, son nez, sa bouche et méditant depuis des dizaines de milliers d'années entre ciel et mer. A le regarder de plus près, il semblerait que ce rocher soit le profil de François Mitterrand. Son destin de faire partie des grands de ce monde aurait-il été prédit depuis la nuit des temps ? Il y a

encore le **Rocher des deux Coqs**, le **Rocher de la Tête de Tortue**, rocher-arche qui fait la une des cartes postales, le **Rocher du Chien**, celui du **Vieux Pêcheur (Lâ Vong)**, du **Combat de Coq (Ga Choi)**, de **l'Aigle guettant sa proie (Dai Bang)**, de la **Forteresse (Dao Phao Dai)**, du **Bonze en prière (Ong Su)**, du **Coq Géant**, de la **Théière**, de la **Montagne au Poème (Nui Bai Tho)** que l'empereur Lê Thanh Tôn visita en 1468. Il fit graver son poème sur le sommet de ce rocher.

On y trouve aussi des îles moins romantiques comme celle servant d'ancien cimetière à la marine française et reconvertie depuis en plage privée, comme l'île-résidence dédiée à l'oncle Hô et l'**île Titov** avec sa plage du même nom... C'est l'oncle Hô lors d'un voyage qui l'a ainsi baptisée...

Puis il y a les îles domestiquées par l'ingéniosité humaine comme l'île appelée **La Perle de Tuân Châu** qui est en fait une presqu'île reliée à la terre par une route et qui se transforme en complexe touristique...

Enfin, il y a **Cat Ba**, une des seules îles de la baie où l'homme peut

ancrer sa barque et y vivre. C'est aussi la plus grande, la plus exploitée, la plus riche grâce à son immense forêt vierge qui accueille une vie très colorée et une pléthore d'animaux rares allant du vooc à tête blanche au semnopithèque à tête dorée, en passant par des collections de faucons et de papillons extraordinaires. **Cat Ba** est une réserve naturelle exceptionnelle et il me faudrait encore plusieurs pages pour en parler...

Il y aurait encore beaucoup à dire sur ces montagnes aquatiques, sur les pêcheurs qui habitent sur leurs rafiots, sur les marchés flottants de cette mer de jade, sur les villages qui bordent la baie d'Along, sur **Bài Chay**, la station balnéaire, ancien lieu de villégiature de la nomenklatura et des techniciens soviétiques, sur **Hon Gai**, la ville ouvrière, port de pêche et port minier, sur l'invasion touristique et ses conséquences néfastes sur l'intemporalité des lieux...

Puisse ce puissant dragon descendu dans la mer veiller encore longtemps sur ce lieu magnifique et protéger ce petit bout intact de la planète de la boulimie commercialo-touristico-économique montante dans notre mondialisation décadente !!!



HOA TRANG - FLEUR BLANCHE

ASSOCIATION LOI 1901

6, allée Jean Martin

54130 SAINT MAX

Tél (33) 3 83 20 72 29

(33) 3 83 34 56 45

Fax (33) 3 83 34 53 00

WWW.FLEUR-BLANCHE.ORG